





## EL BAILE TRADICIONAL, REAFIRMACIÓN DE LA IDENTIDAD Y SOLIDARIDAD CON LA AGROBIODIVERSIDAD EN LOS TERRITORIOS INDÍGENAS DE LA CHORRERA, AMAZONAS

Luis Guerrero Kuyekudo<sup>1</sup>, Patricio Guerrero Sánchez<sup>2</sup>, Honorio Nonokudo Faribiaño<sup>3</sup>, Luis Eduardo Acosta Muñoz<sup>4</sup>

### RESUMEN

Este artículo ofrece una interpretación sobre una práctica del “Baile de frutas (Yuak+)” de la “Gente de Centro” e hijos del tabaco, la coca y la yuca dulce, realizada por el pueblo indígena Uitoto, en el Cabildo Asociación Nativa de La Chorrera, Amazonas; se constituye en un acto ritual que reafirma los conocimientos tradicionales indígenas y valores culturales que se asocian al uso y manejo de la agrobiodiversidad en sus territorios tradicionales. Igualmente, muestra la existencia de una práctica cultural que a través de una participación comunitaria se reafirma la convicción por fortalecer una identidad étnica en proceso de recomposición social, una organización minuciosa que implica asumir una responsabilidad y solidaridad, para que su ejecución se enmarque de acuerdo con la tradición y las líneas políticas propias del Baile de frutas Yuak+. Se muestra como el baile tradicional de Frutas (Yuak+), no solo representa valores estéticos propios del arte de bailar, sino la recreación de valores morales y de participación, de reproducción de los conocimientos tradicionales que se asocian al uso y manejo de biodiversidad, que refuerzan la identidad, la autonomía alimentaria, la cultura, aspectos fundamentales del bienestar indígenas.

### Palabras clave

Baile de frutas (Yuak+), conocimientos tradicionales, biodiversidad, pueblos indígenas, etnia Uitoto, Amazonas–Colombia

### ABSTRACT

This article offers an interpretation of a practice of “Dancing fruits (Yuak +)” in the “People of Center” and sons of tobacco, coca and sweet cassava, made by the Uitoto tribe in the Cabildo Native Association’s Chorrera, Amazon, and how it becomes a ritual act that reaffirms indigenous traditional knowledge and cultural values that are associated with the use and management of agricultural biodiversity in their traditional territories. It also shows that the existence of a cultural practice through community participation reaffirms the conviction to strengthen ethnic identity in social restructuring process, a thorough organization that involves taking responsibility and solidarity, so that implementation is framed according with tradition and their own political lines fruit Dance Yuak +. It shows how the traditional dance of Fruits (Yuak +) represents not only aesthetic values on the art of dancing, but

<sup>1</sup> Cacique del cabildo Asociación Nativa afiliado a la Asociación Zonal Indígena de Cabildos y Autoridades Tradicionales de La Chorrera–AZICATCH, Amazonas.

<sup>2</sup> Dueño del Baile de Frutas (Yuak+). Hijo del Cacique Luis Guerrero.

<sup>3</sup> Anciano Sabedor del Cabildo Asociación Nativa. Auxiliar tradicional del Cacique Luis Guerrero.

<sup>4</sup> Investigador Principal del Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas – Sinchi. lacosta@sinchi.org.co

the recreation of moral values and participation, reproduction of traditional knowledge associated with the use and management of biodiversity, which reinforce the identity, food autonomy, culture, and indigenous welfare fundamentals.

### Keywords:

Dancing fruits (Yuak +), traditional knowledge, biodiversity, indigenous peoples, ethnicity Uitoto, Amazonas-Colombia

## INTRODUCCIÓN

La existencia de los bailes tradicionales en los pueblos indígenas de la Amazonia colombiana, son una evidencia viva sobre la participación de la sociedad en las prácticas culturales autónomas en sus territorios ancestrales. Su práctica fundamenta los procesos de reproducción de los conocimientos tradicionales, ya que a través de éstos, el bailar y cantar en la cosmovisión indígena son actos de reproducción social que plasman

la interdependencia entre humanos, plantas y animales en el ecosistema amazónico. Son parte de las capacidades del bienestar humano indígena, que permiten lograr un ambiente tranquilo y hacer parte de una comunidad de prácticas culturales de producción y distribución.

En el complejo cultural de La Chorrera, los pueblos indígenas poseen un extenso conocimiento no solo del medio natural, sino de los procesos productivos tradicionales que se despliegan para un aprovechamiento óptimo de los recursos naturales. Este saber se ve reflejado en la estrategia y las prácticas propias del sistema de producción tradicional, que permiten que una familia indígena pueda contar con abundancia de alimentos. Cuentan con unos principios fundamentales que garantizan, no solo, la abundancia de alimentos y bienestar para las familias, sino también el cuidado y sostenimiento del medio natural. La existencia de los principios corresponde a las normas tradicionales, que son necesarias de asumir y practicar a nivel familiar para obtener una buena producción que sustente el comer y vivir bien.



FIGURA 1. MALOCA DEL CACIQUE LUIS GUERRERO. CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS

Este artículo pretende mostrar que el “Baile de frutas (Yuak+)” de los Uitoto, se constituye en un acto ritual que reafirma los conocimientos tradicionales indígenas y valores culturales que se asocian al uso y manejo de la agrobiodiversidad en sus territorios tradicionales. Muestra igualmente la riqueza cultural que se expresa en la amplia participación comunitaria que recrea en detalle la convicción por consolidar una identidad étnica en proceso de recomposición social, —dados los episodios históricos que impactaron a la sociedad indígena por la economía extractivista del caucho que ejerció la Casa Arana a finales del Siglo XIX y a principios del Siglo XX— una organización minuciosa que implica asumir una responsabilidad y solidaridad con el dueño del baile, para que su ejecución se enmarque de acuerdo con la tradición y las líneas políticas propias del Baile de frutas Yuak+.

El presente artículo es una evidencia de la confianza depositada por los pueblos indígenas de La Chorrera, por dar a conocer sus prácticas culturales vigentes y vivas en sus territorios, como una forma de fortalecer los conocimientos tradicionales indígenas asociados a la biodiversidad. A través de este artículo se presenta los aspectos organizativos y logísticos que se dispusieron por parte del dueño del baile para la realización del mismo; se muestra que la realización del “Baile de frutas (Yuak+)” su práctica se sustenta de acuerdo a unas líneas políticas tradicionales establecidas; las narraciones que se realizaron en la preparación y a lo largo de la realización del baile, en un diálogo sostenido entre el Cacique y el Dueño del Baile, se fundamentan en la tradición de un manejo de la ambiental y la biodiversidad; el “Baile de frutas (Yuak+)” es una reafirmación de la tradición y los valores culturales, tanto en su etapa de preparación como en la ejecución de cada una de sus actividades, entendido como una sola unidad ritual y cultural de los Uitoto en la Chorrera. Finalmente se muestra la amplísima participación de la sociedad indígena en cada una de las etapas del baile; cada uno de los grupos humanos que hicieron parte del “Baile de frutas (Yuak+)” que muestra el compromiso y la práctica de una identidad cultural y étnica viva.

## CONOCIMIENTO EN RELACIÓN CON LOS BAILES TRADICIONALES

Los bailes tradicionales de los pueblos indígenas del Amazonas, es una temática poco documentada. Se cuenta con los textos y observaciones sobre las fiestas y religiosidad aportados por el Etnólogo Konrad Theodor Preuss, en un trabajo entre los Uitoto entre los años 1913 a 1919 (Preuss, 1994: 9, 177); menciona que por esa época se practicaban los siguientes: *ok+ma* (fiesta de la yuca y de los antepasados), *yadiko* (baile que se ejecuta sobre un tronco del mismo nombre), *juare+* (fiesta de la fabricación del manguare), *eeiaño* (la fiesta del llanto); a través de su celebración se reafirman las tradiciones denotándose la importancia de su realización. Según Calle, Crooke (1969: 81), los bailes de los Uitoto se entienden dentro del complejo cultural común de los pueblos indígenas *Gente de Centro* que se autodenominan los *Hijos del tabaco, la coca y la yuca dulce*; cuentan con un origen mítico, una estructura interna y una significación sociocultural y económica.

En referencia a la primera, parte del mito de la creación donde el héroe cultural *Buinaima* repartió entre sus cuatro hijos las cuatro ramas del palo de yuca (*Manihot sculenta* Cranz). El tronco principal y cada una de las ramas representan los bailes Uitoto. En particular el Baile de Frutas (*Yuak+*) de acuerdo con los autores citados, presenta a su vez cuatro líneas; en dos de ellas se cantan canciones propias entregadas por los ancestros en forma de adivinanzas, mediante las cuales el cantor le pregunta al dueño del baile por el origen mítico de las frutas que se consumen cotidianamente, como chontaduro, cananguche, umarí, caimo, entre otras, así como aquellas que sirven de alimentación a los animales como micos, loros, picones, hormigas, entre otros; especialmente sobre la forma en que llegaron a ser conocidas (Tabla 1).

Tienen un fuerte sentido de prestigio y retribución social. Encara dos aspectos incluyentes del intercambio: por una parte, el ofrecimiento de canciones propias y regalos (carne de monte, peces, frutas, gusanos, entre otros) entregados por parte de los asistentes al dueño del baile; como el

**TABLA 1.** LOS BAILES TRADICIONALES UITOTO. AMAZONAS

Relacionados con el mito de la creación			Relacionados con otros mitos	
Yadico			Erag	
Menisai			Marai	
Zuke			Baije o Ufonaco	
Yuak+	Murui	Baile Uitoto propio. Se cantan adivinanzas y se lleva en la mano un ramillete de “Jacome” (helecho)	Zuyuko	
	Jaiyue	Baile de culebra. Se cantan adivinanzas y se lleva una hoja de palma		
	Muina	Baile de Uitoto Muinane. No se cantan adivinanzas. Se cantan canciones de animales. Se lleva una vara delgada que se desecha al entrar a la maloca		
	Jukofo	Baile de corteza de árbol. No se cantan adivinanzas. Se baila con una cinta de “Jugafe” (corteza) decorada con colorantes vegetales y atada a la cabeza		

Fuente: Calle, Crooke (1969: 82)

ofrecimiento de casabe, caguana y el pago en maní y tabaco de parte de éste, por el contenido de las canciones y las adivinanzas ofrecidas; lo anterior exige contar con una capacidad de atención y administración tanto del dueño del baile como de sus parientes. Al terminar el baile el dueño del baile procede a agrupar a los principales invitados, donde a través de la palabra refrenda los valores culturales tradicionales (Calle, Crooke, 1969: 91).

Desde el punto de vista sociocultural y económico, los bailes son un importante factor de cohesión social, ritual, religiosa, entre otros; son un importante mecanismo cultural para lograr la división social del trabajo y la distribución de la producción comunal. Lo observado por Calle, Crooke (1969: 92), es que si bien la celebración de los bailes representa un reparto de alimentos, de autonomía alimentaria, su práctica podría verse comprometida en la medida que la intensidad del contacto con otras culturas, como la sociedad nacional, implica la incorporación de otros elementos culturales; además de la pérdida de autonomía del grupo indígena y su posición como un grupo “minoritario”<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> Las minorías étnicas de acuerdo con Jimeno y Triana (1985: 17 – 25), son formaciones socioculturales peculiares, minoritarias dentro de un conjunto político mayor en el cual se ubican como diferentes, subordinadas y sujetas de colonialismo; con ciertas creencias y costumbres, que permiten identificar a sus miembros entre todos los habitantes de la comunidad a la que pertenecen. Se distingue por su lengua, dialecto, raza, religión u origen histórico, y se pueden identificar con ciertos territorios, poseedores de una estructura organizada o su cohesión puede estar basada solo en las relaciones propias.

Afirman que el efecto es una situación de discriminación, donde los discriminados lo asumen como un mito de su inferioridad racial o cultural al enfrentar una cultura dominante, implicando la irracionalidad del indígena, que acaba por avergonzarse de lo propio, lo cual conlleva a su abandono y olvido. Las implicaciones son diversas: la pérdida de la autonomía alimentaria y la identidad; de una de las manifestaciones de la conducta humana y su cultura, sin haber tenido la oportunidad de estudiarse. Sin embargo, existen los derechos de los pueblos indígenas: el derecho a conservar su tradición cultural, sus mitos, sus bailes, su idioma; el derecho a tener orgullo de lo propio; el derecho a cambiar, pero en beneficio propio y donde los aspectos culturales no tienden a desaparecer sino a fortalecerse (Calle, Crooke (1969: 94).

Al respecto, el *yuakí rafue* como ritual implica mucho más que el momento de la fiesta, cuando la gente se reúne, comparte alimentos, dialoga, canta y danza. El día de la ceremonia es solo la culminación de un proceso que se inicia desde la plantación de los campos de cultivo destinados a proveer los alimentos de la celebración hasta su culminación; por esa razón, es un evento que se desarrolla en escalas temporales y sociales amplias. En ese sentido, debe ser entendido como parte de una secuencia más amplia y ordenada de rituales y niveles de aprendizaje (*itofe*) que conforman lo que se podría denominar “carrera ceremonial”,

que en Uitoto se llama *rafue*. Finalmente, en escala social, una carrera ceremonial está imbricada en un tejido de alianzas ceremoniales entre diversos dueños de fiesta (*rafue naani*) formalmente ligados como “aliados” o “contendores” (*yainani*), que intercambian entre ellos prestaciones ceremoniales (Candre, Echeverri, 2008: 28–31).

De otro lado, se tiene un proceso de investigación endógena adelantada por el clan Jitomagaro (gente de sol) de la etnia uitoto-minika, del cabildo San Antonio en el alto río Igará Paraná, dedicada al fortalecimiento de la ceremonia de frutas (*yuaki rafue*) y entrega de los conocimientos tradicionales sobre esta carrera ceremonial a sus herederos. Trabajo con el “Grupo de estudios de literatura y cultura intelectual latinoamericana” de la Universidad de Antioquia, con quienes han profundizado sobre aspectos de los cantos y las danzas tradicionales (Vivas, 2010, 2012).

De otro lado, Echeverri *et al* (2013: 2), reconocen que la vinculación de los pueblos indígenas con la sociedad nacional, el estado y las economías locales, generan procesos de cambio en la sostenibilidad de sus activos ambientales, sociales, culturales y económicos, que son la base de la subsistencia de sus modos de vida. Producen diversos y complejos impactos sobre sus modos de vida tradicionales, sobre las formas de uso y manejo de especies propias e importantes en la alimentación tradicional, especialmente en las prácticas rituales y ceremoniales.

En ese sentido, a través de una propuesta de investigación participativa y de diálogo de saberes,—con énfasis en una aproximación interdisciplinaria e intercultural sobre las prácticas y discursos involucrados—, y en referencia con la carrera ceremonial del ritual de frutas *yuaki rafue* de la Gente de centro del Amazonas colombiano; se proponen cuatro campos temáticos para abordar la comprensión sobre este ritual: la música y la danza indígenas como espacios de conciliación social; el ritual y sus prácticas como formas de conocimiento y manejo del medio ambiente; las artes, la cultura, la poesía y el lenguaje de los pueblos indígenas en la cartografía del conocimiento de la ciencia y la cultura del país; y la construcción de un concepto de diálogo de saberes que se traduzca en la generación de nuevas prácticas, métodos, instrumentos y

principios éticos y políticos para la construcción de conocimiento (Echeverri *et al*, 2013: 3).

## LA PRÁCTICA DEL BAILE DE FRUTAS YUAK+ EN LOS PUEBLOS INDÍGENAS “GENTE DE CENTRO”

La realización del Baile de Frutas (*Yuak+*)<sup>6</sup> se cimienta en la tradición de la etnia Uitoto, donde el *Yua Buinaima Uuai* (Palabra) es la base fundamental del conocimiento tradicional y la cultura, del ser humano, la fauna, la flora, los peces, en sí de la biodiversidad, del ecosistema. En el canasto del conocimiento y formación del *Yua Buinaima Uuai* (Palabra), se da la educación, la salud, la gobernabilidad, el uso, manejo y conservación de la biodiversidad, del medio ambiente y la cosmovisión. El *Yue Buinaima Uuai* (Palabra) posee toda la ciencia del conocimiento tradicional y cultural. En consecuencia, el dominio de la tradición por parte del sabedor tradicional, le permite el manejo del mundo y requiere cumplir con los concejos de *Yue Buinaima*. En síntesis desde la tradición Uitoto:

*“... para usted ser algo y alguien, tiene que comenzar con la carrera del Baile de Frutas (Yuak+); si usted logra esta carrera, usted es y será lo que quiere ser. Y además, la misma sociedad es la que valora, mas no uno mismo, porque después de que sea Uruk+ Moo (Sabedor Tradicional), uno está en la mira de la sociedad, si de verdad vive y lo mantiene la Palabra de Vida. Para llegar ser, se requiere trabajar y lo que hace hablar, no es mas que el producto fruto del trabajo que sale de la mano del Ser Humano. Es fácil de hablar, difícil de cumplir...”* (Patricio Guerrero, 2012).

El Baile de Frutas (*Yuak+*) que se basa en *Yua Buinaima Uuai* (Palabra), tiene desde el punto de vista de la tradición cuatro líneas (Tabla 1); pero realmente son dos de origen Uitoto: *Muina+* y *Murui*. La primera línea se destaca en razón porque la palabra abundancia se deriva o se origina de abajo

<sup>6</sup> Baile de Frutas (*Yuak+*)—Entrega de conocimiento tradicional “Memoria viva, Maloca presente”; realizado por la etnia Uitoto del Cabildo Asociación Nativa, río Igará – Paraná (del 31 de octubre al 13 de noviembre de 2011). La Chorrera, Amazonas. El dueño del baile fue Patricio Guerrero Fio+k Buinaima del clan Kanien+.

hacia arriba (*anana ar+ oga*), es decir, de oriente a occidente (*N+nona Monifue Jata Oga*), que quiere decir “de donde se sacó el hacha de abundancia”; ejemplo claro y concreto del conocimiento tradicional, que se origina en la Palabra del Padre de Abundancia. El sentido arriba o al occidente en lengua Uitoto se expresa como *Aar+* o *Afai* que se denomina lo que es el *Murui+* o *Jaiua+*.

Las siguientes dos líneas *Jimua+* (yaguas) y *Jaiua+* (la gente de culebra), se refiere a las etnias o tribus independientes de los Uitoto que se sometieron en la línea política del *Yue Buinaima*. En ese sentido, se comprende que el *Yue Buinaima* los acogió en su canasto, porque la Palabra y el conocimiento de la coca, el tabaco y la yuca dulce, es única a todos los pueblos del centro. Esos pueblos se diferencian de los Uitoto por sus características físicas propias y por la práctica de su idioma.

De acuerdo con el Dueño del Baile de Frutas (*Yuak+*), *Fiok+ Buinaima* del clan *Kanien+*, la realización de esa actividad ritual, se enmarca en el papel del conocimiento tradicional:

*“...El objetivo de esta actividad ha sido mostrar y demostrar el conocimiento tradicional y cultural para los hijos venideros, ya que por unas décadas los antepasados fueron objeto de acciones de exterminio por los hombres extranjeros, en el territorio ancestral y allí se perdió las posibilidades de la reproducción cultural. En la actualidad, los troncos culturales de los antepasados están retomados y en otros ya están cosechando y dando semillas, pero sin tener en cuenta los conocimientos tradicionales. Es por esta razón, que el clan Kan+en+ ha generado este conocimiento, ya que en la actualidad no se debe ser ajeno ni con los unos ni con los otros, marcando una visión de solidaridad y hermandad; lo*

*propio con el de afuera. Aquí se muestra, cómo estamos organizando desde los tiempos más remotos y que aún se está practicando. Como la relación de hombre a hombre, del hombre con la fauna y flora, como con el medio ambiente, y en general la de su entorno, el dominio, la responsabilidad; el respeto son los valores que más prevalecen.*

*Porque los caciques tienen sus rangos de mando, no todos son iguales; y para que sea cacique tiene que ser demostrativa y representativa, o sea en nuestra idioma lo decimos Uruk+mou (padre de una sociedad). O sea, dentro de una maloca se puede trazar 4 líneas como les indica los cuatro estantillos de una Maloka, como en este caso el clan Kanien+. Dentro de la misma Maloka hay dos caciques Noinoi Buinaima el padre de Yadico y Fiok+ Buinaima padre de Yuak+. Aquí mostramos los personajes que protagonizan bajo el mando de Fiok+ Buinaima (Yua Buinaima Uruk+)...”* (Patricio Guerrero, 2012).

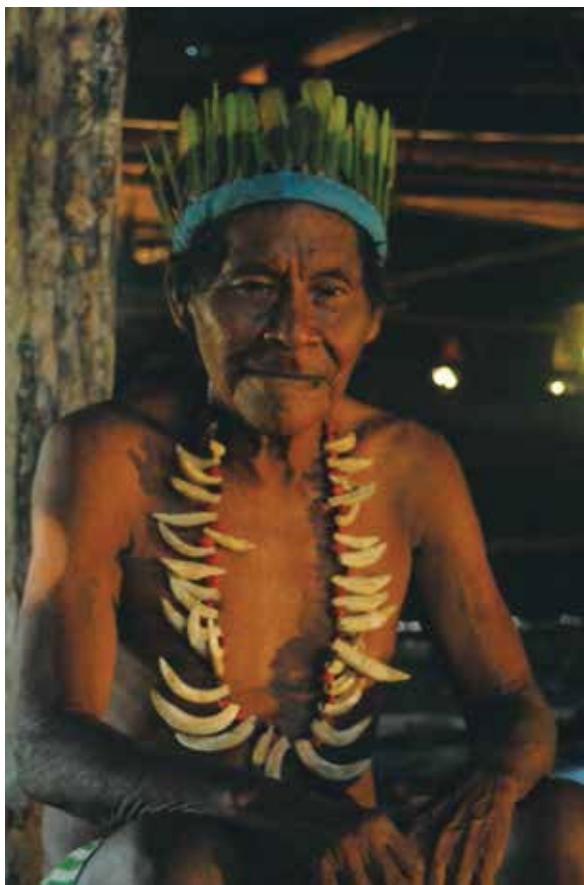
El sentido de la práctica del Baile de Frutas (*Yuak+*) ha sido la de mostrar como el conocimiento tradicional y su sentido holístico, cuenta con un valor socio cultural, político, económico y religioso. Es tomado como una práctica de sanación para la sociedad. Y aquí se destaca la identificación cultural que tienen la etnia Uitoto, considerando los toten de cada clan, que se identifican junto con los Okaina, Bora y Muinane, de La Chorrera, como los hijos de la coca, el tabaco y la yuca dulce.

La realización del “Baile de Frutas Yuak+” se inserta en el contexto social, económico, cultural, de La Chorrera, Amazonas–espacio de vida de la sociedad indígena actual -, fruto del contacto con la sociedad nacional, el Estado y las relaciones económicas que se han construido, muchas veces

**TABLA 1.** LÍNEAS TRADICIONALES DEL BAILE DE FRUTAS (YUAK+) QUE SE BASA EN YUA BUINAIMA UUI (PALABRA).

Línea	Localización	Distintivo
Muina+	Río Igará–Paraná abajo	Utilizan un palo de madera (barita).
Murui Jaiua+ (culebra) Jimua+ (Yaguas)	Río Igará–Paraná arriba	Utilizan una especie de helecho (Jokome). Utilizan los cogoyos de las palmas de chambira. Utilizan trajes de la corteza de castaño.

Fuente: Nonokudo. 2011. Memoria del Baile de Frutas (Yuak+).



**FIGURA 2.** CACIQUE LUIS GUERRERO; PATRICIO GUERRERO DUEÑO DEL BAILE DE FRUTAS YUAK+. CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS

de “endeude”, en la obtención de los productos que se originan de los recursos naturales. Contacto que se ha intensificado entre finales del siglo XIX, a lo largo del siglo XX y lo avanzado en el siglo XXI. El contacto ha implicado cambios en diferentes direcciones sociales, culturales; particularmente, algunas familias nuevas y jóvenes, tienden a descuidar e incumplir los conocimientos tradicionales (consejos, bailes tradicionales, ritos, entre otros), y se constituye en un referente sobre la existencia de un problema que repercutirá en las futuras generaciones, por la pérdida de la identidad cultural como indígena. El propósito central en la práctica del Baile de Fruta (*Yuak+*), se dirigió al fortalecimiento y la valoración del conocimiento tradicional asociado a la biodiversidad, que sustenta los modos de vida de la etnia Uitoto, como parte de su identidad cultural. Particularmente la ejecución del baile tradicional de frutas (*Yuak+*), se sustentó como un testimonio de la conservación

y práctica cultural del conocimiento tradicional de la etnia Uitoto.

La realización del Baile de Frutas *Yuak+* que se basa en *Yua Buinaima Uuui* (Palabra), registra dos grandes momentos: de una parte, exige contar con una organización tradicional que se planifica con antelación y que guarda una correspondencia de acuerdo con la experiencia de vida de los dueños del mismo y que tienen la responsabilidad de su ejecución; de otra parte, los diálogos que se sostienen entre Autoridades Tradicionales (Cacique, dueños del baile, auxiliares tradicionales), fundamentales para la reafirmación de la tradición, que se hace a través de cada una de las narrativas<sup>7</sup> practicadas.

<sup>7</sup> Según Candre y Echeverri (1998: 9, 15), las narrativas indígenas, contienen una fuerza expresiva del arte oral (que tienen un comienzo y un final) para explicar los fundamentos de la palabra de tabaco y coca, sobre el trabajo de la chagra, la educación de los jóvenes, la curación del corazón de la gente, la palabra de fuerza, la palabra de enfriamiento, el trabajo de la madre, el trabajo del padre.

El primer gran momento en la realización de un baile tradicional, lo constituye la planificación del mismo; a su vez es necesario cumplir con tres pasos: en primer lugar, se parte de una concertación entre el Dueño del baile (*Fiok+ Buinaima*) con las familias que participarán directamente y que asumirán diferentes responsabilidades. Es un encuentro donde se ofrece de comer: casabe, iy+ko, carne de monte, caguana, manicuera (Juñoi). Se pasa revista a las actividades que se irán a ejecutar, así como las posibles fallas que se puedan presentar. Se dejan establecidos los acuerdos y sus correctivos de presentarse discrepancias entre los participantes, para que no sucedan problemas personales o particulares en el transcurso del trabajo; para que exista una armonía entre todos. Se acuerda, que cada uno de los integrantes del equipo de ayudantes, debe traer los utensilios (canasto y cernidor), para la labor de arracada, cargada y madurada de la yuca brava. Se establece un compromiso para la preparación de los insumos que se aportarán al baile: el hombre sacará

gajos y bejucos para tejer canastos, yarumo para tejer cernidor; por su parte la mujer sacará y rayará yuca para producir almidón y la masa de canagucho para preparar la caguana.

En segundo lugar, el Cacique y el Dueño del Baile de Frutas (*Yuak+*), eligen a un Anciano Sabedor como orientador del baile; este encargo se compromete entregando ambil porque implica asumir un compromiso y concentración para el trabajo con todos sus poderes y la de sus ancestros, para controlar todos los males; permite al equipo de ayudantes estar bien y trabajen con armonía, *para que no entre el mal aire durante los días de trabajo de preparación del baile* (Nonokudo, 2011). En tercer lugar, la preparación del baile exige el nombramiento de un coordinador y una coordinadora; son personas elegidas para la organización de los trabajos durante los 11 días que se requieren para llevar a buen término esta celebración cultural. Son Ancianos parientes del Cacique y del Dueño



**FIGURA 3.** VIRGELINA OKAINATOFÉ; AZAEL ANGULO. COORDINADORES DEL EQUIPO COLABORADORES BAILE YUAK+, CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS

del baile, también dueños de maloca y sabedores tradicionales; de hecho de la mayor confianza por su capacidad de trabajo tradicional.

Antes de iniciar las actividades de preparación del baile, el Cacique y el Dueño del Baile efectúan la instalación del equipo de ayudantes (Nakon+), en una sesión nocturna en el mambiadero; el Dueño del Baile prepara en un totumo ambil con agua (Yerab+) y lo ofrece a cada una de los participantes comprometidos con el baile; luego prepara una bola de ambil la cual es entregada al coordinador y a la coordinadora del baile, quienes tendrán bajo su control y cuidado el equipo de ayudantes en los trabajos diarios de preparación del mismo. El Asesor Tradicional y todos los ayudantes del baile (Nakon+) convocados a esa sesión nocturna, permite la entrega de sus aportes al cacique y al dueño del baile: *éstos los reciben bien con el mayor gusto; la gente muy alegre y contenta porque se va a celebrar un baile tradicional*. Los dueños dan de tomar caguana y manicuera (Juñoi), ofrecen Iy+ko, carne de monte y pescado ahumado y casabe; después de este recibimiento cada uno de los ayudantes entrega los insumos comprometidos en aportar: los hombres entregan sal de monte, canasto, cernidor y algunos entregan coca, ambil; las mujeres entregan almidón y la masa de canangucho para preparar la caguana.

## LAS NARRACIONES TRADICIONALES FUNDAMENTO DEL MANEJO DEL MUNDO

El segundo gran momento de la realización de un baile tradicional, lo constituyen las actividades nocturnas y diurnas durante once días que dura la preparación del baile. Como colorario se tiene que siempre que se realiza una actividad diurna esta es precedida por una narración que se efectúa en el mambiadero, donde en un diálogo nocturno entre el cacique y el dueño del baile, compartiendo ambil, mambe, manicuera y caguana, junto con su asesor tradicional y el equipo de trabajo, aluden a la tradición sobre los fundamentos en los cuales se basa la actividad a realizar, para hacerla amanecer.

Las narraciones en conjunto son la recreación del conocimiento tradicional ante la ejecución de las prácticas tradicionales del baile. Son piezas orales, que aluden el conocimiento entregado por los ancestros. Conciernen desde la preparación de los cazadores que efectuarán la captura de los animales de monte y los peces, que permitan dar de comer a los trabajadores durante los once días de trabajo que se aplicarán en la preparación del baile tradicional; *“... hacen una petición a Dios creador y un permiso*



**FIGURA 4.** SESIÓN NARRACIONES TRADICIONALES BAILE DE FRUTAS YUAK+. CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA. AMAZONAS.

*al Dios del reino animal, para que los animales no se escondan...*” (Nonokudo, 2011); solicitar permiso para que las personas que conforman el equipo de ayudantes del baile, puedan realizar el trabajo sin peligro y en armonía; también, recuerdan como los antepasados efectuaban la cosecha de los tubérculos de yuca brava, los cuales se cargan en canastos y posteriormente los depositan en posos de quebradas para su maduración; nombran las personas responsables de los trabajos dentro de la maloca del cacique y otras personas protagonistas; nombran los árboles dados por sus ancestros, para sacar y hacer el menguare, estantillos para hacer pilón, para hacer el Gobeño (machucador); nombran las especies maderables que sirven de leña para cocinar los tamales en la olla de barro (Nogo). Nombran las especies medicinales, las especies alimenticias, los bejucos que sirven para construir una maloca, las hojas que sirven para techar la casa, los bejucos que son buenos para tejer canastos que sirven para cargar la yuca brava madurada, las especies de carguero para amarrar los canastos y tejer el mata frío; nombran también las especies para tejer cernidor, las hojas para quemar y poder sacar ceniza que se utiliza mezclada con coca pilada para preparar el mambe; las hojas que sirven para envolver los envueltos o tamales y para amarrar (cogollos biches de palmas); las buenas y las malas especies que no se pueden utilizar o comer; las especies que son para los animales y las que son especies venenosas y que son nocivas para la salud de las personas. A través

de las narraciones se sabe como cada animal tiene su poder de diferente yerba, planta, bejuco y yerba acuática; por esta razón, el dueño del baile prepara el ambil, que se entrega al coordinador del trabajo, para sacar diferentes clases de cogollos, de bejucos; estas especies se amontonan en un solo lugar en la maloca y posteriormente son dispuestas al fuego y se destruyen totalmente.

En general, en las narraciones se relaciona al hombre con la naturaleza, todo lo que es perjudicial para la convivencia, para el ser humano, lo que se aprovecha directamente y su escogencia para no perjudicar la salud de la sociedad. Se concentran para saber de dónde vienen los males que inquieta a la sociedad (enfermedades y conflictos).

“... Mire: cómo el Padre Yua+ Buinaima da la enseñanza para el dominio que tiene el hombre con la naturaleza; y allí le va entregando el conocimiento tradicional y la identificación cultural...” (Patricio Guerrero, 2012).

## LA YUCA BRAVA MADURADA BASE DE LA ALIMENTACIÓN DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

La yuca brava es una especie que cuenta con un papel central en la alimentación de los pueblos



**FIGURA 5.** MANEJO DE LA YUCA BRAVA PREPARACIÓN DE LA COMIDA PARA EL BAILE YUAK+. CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA. AMAZONAS.

indígenas del Amazonas; igualmente importante en la preparación de las actividades del baile. Las narraciones, aluden hechos históricos sobre de uso y manejo de la especie en los bailes realizados por los antepasados. Lo mostrado en la preparación del baile y una vez se dispone de la comida bien preparada obtenida a partir del uso de la yuca brava, se efectúa un toque de manguaré<sup>8</sup> para avisar a la gente (*b+ta, b+ta*), que ya están listos los tamales para comer. De ahí en adelante, la gente se acerca a la maloca trayendo frutas y cacería para ser ofrecidas al dueño del baile; en contraposición se entregan los tamales de yuca para ser compartidos con todos los familiares.

“... el Yua+ Buinaima enseña el control y manejo del trabajo cotidiano y espontaneo, con uno mismo y con los seres que le rodea; una palabra sana a través de la coca, el tabaco y la yuca dulce; acogiendo y practicando el conocimiento tradicional y cultural ...” (Patricio Guerrero, 2012).

Otro aspecto en la preparación del baile lo constituyen las labores de cacería. La carne de monte obtenida, es dispuesta como pago de las frutas y tamales, carne y pescado, que traerán los asistentes al baile. Los cazadores al cabo de un recorrido por el bosque, cazan diferentes piezas faunísticas como danta, borugas, pescado, mico churuco, caimán, y se constituye en la carne para ofrecer a la gente invitada al baile tradicional (*Yuak+*).

*“... la cacería para los bailes es naturalmente originario, porque así lo narra y lo reza el Moo Yua Buinaima; y dice que desde el chorro para arriba y del chorro para abajo, tiene ese origen y porque la carne o el pescado es el complemento del tamal o casabe en esta línea del baile. Porque los seres animales silvestres es el enemigo número uno para el hombre, ellos saben que nosotros los cazamos para el consumo de uno mismo, por esta razón, los animales, aves y peces, suelen hacer daños a nuestros cultivos y en otro aspecto. Y es por eso que la carne y el pescado es un complemento de alimentación. (Patricio Guerrero, 2012).*

<sup>8</sup> Instrumento musical tradicional de la etnia Uitoto. El manguaré es un medio de comunicación tradicional del indígena de la zona; es un instrumento de percusión utilizado para invitar a los bailes, para comunicar el avance de los preparativos, o para informar lo que sucede a través de los diferentes toques (AZICATCH, 2005: 58).

## EL ROL DE LA MUJER EN LA PREPARACIÓN DEL BAILE TRADICIONAL

En las narraciones igualmente, se resaltan los conceptos preliminares dentro de la cultura indígena del clan *Kanien+* de la etnia Uitoto, donde los antepasados resaltaban la convivencia y el respeto hacia la mujer. Se expresan a través de las narraciones que se tienen un error desde la creación con el Moo Buinaima, por la existencia del machismo desconociendo el papel de la mujer. Las narraciones resaltan el papel del conocimiento de las ancianas no solo en las labores de la alimentación, sino también en auxiliar aspectos espirituales de las ceremonias, como la preparación del ambil y el origen del tabaco.

*“... Madre por causalidad usted no sabe algo de tabaco y su preparación? La madre no dijo nada si no solo se rio de él como burlándose... le respondió hijo como usted dice, quien sabe conoce y domina todo, si usted conociera todo no tiene porque preguntarme y entonces no hables mentiras. Por eso hoy en día nuestros padres nos recomiendan y nos aconsejan que uno no debe creerse de sabedor, ser orgulloso y todo lo que se parezca a eso, porque siendo él Buinaima paso por eso. Entonces su madre le enseñó la historia, el origen, el cuidado y la preparación y mezcla del ambil, hasta como consumirlo, a demás le enseñó que otros productos son útiles para esto. Después de enseñar al Buinaima, su madre que decimos Eñño Buinaño, es quien conoce todo lo bueno y lo malo, porque de ella es pura acción y en cambio nosotros los hombres somos pura teoría, además de esto fíjese bien: de quien obtuvimos la vida?; este es el primer valor que tenemos que tener en cuenta, quien nos crio, quien nos alimento y cual fue nuestro primer alimento, de quien recibimos la primera educación, y bajo el calor de quien crecimos; por eso en nuestro conocimiento tradicional a la maloca lo denominamos como madre, porque bajo ella nacimos, crecimos dormimos, somos educados o adquirimos los conocimientos, el trabajo cotidiano y muchas más saberes; los antepasados enseñaron que a la mujer hay que querer, amar y respetar, porque la mujer es el brazo derecho del hombre y sin la mujer los hombres no son nada. Además, todo cacique o sabedor tradicional debe tener su mujer y su hijos, porque de*



**FIGURA 6.** FUERAMA MUINA RÍO ABAJO (IGARÁ PARANÁ). CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS.

*ellos se genera el conocimiento y la responsabilidad, a demás para hacer cualquier tipo de baile hay que tener su mujer y su chagra, porque el producto de su trabajo o de abundancia es eso lo que permite hacer baile...” (Patricio Guerrero, 2012).*

*le pide que vaya bien pintado con Jisa+, Jirisa+, Jig+k+, D+ga; al Fuerama de río arriba, que se pinte bien y se coloque una corona de pluma de loro y pluma blanca, pegadas en el pecho con leche de juanzoco, y lucir un collar de colmillo de tigre y el ambil amarrado en una varita.*

## LOS MENSAJEROS DEL YORA+MA (DUEÑO DEL BAILE YUAK+)

Los mensajeros tienen la misión de llevar el ambil de invitación a los Fueramas. Estos son Autoridades Tradicionales que representan cada una de las líneas del Baile de Frutas Yuak+ y son parte del control social en los pueblos indígenas; mediante adivinanzas evalúan la capacidad del Dueño del Baile de Frutas (Yuak+), sobre su potencial de conocimiento tradicional y ritual en esa carrera ceremonial. Igualmente evalúan la capacidad de administración y planificación del baile, por la cantidad de comida ofrecida a todos los asistentes.

*“... El dueño del baile (Fiok+ Buinaima) prepara el ambil que permitirá protocolizar la invitación para que la gente participe del baile. Nombra dos personas y sus acompañantes: uno debe ir a la maloca del Fuerama río arriba (Murui) llevando jocomo en la mano; otro debe ir a la maloca del Fuerama río abajo (Muina+) con una varita en la mano. Los dos mensajeros llevan el mensaje del Dueño del Baile, donde éste pide piñas y otras frutas para el día del baile; al Fuerama de río abajo*



**FIGURA 7.** FUERAMA MURUI RÍO ARRIBA (IGARÁ PARANÁ). CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS.

Los mensajeros llevan la palabra, el espíritu de armonía, de sanación física y espiritual, de alegría, de cantos. Y de acuerdo con el mensaje entregado por los mensajeros del Yora+ma, los Fueramas ensayan los cantos, si es Murui la gente ensaya cantos de muruik+; si es muina ensaya cantos de muina, si es Jaiua+ ensayan cantos jaiua+; si es Jimua+ ensayan cantos de jumua+; también en el mensaje se anota el orden del día, la hora de tomar y a qué hora será la entrada de los bailarines, quien entra primero, y que actividad ritual debe haber; que ya todo está listo, la comida, caguana, ambil y otros más ...”

“... La invitación es para atraer a la gente, para que vengan bien preparados para comer y bailar; que traigan todas las frutas buenas que están jechas. Los dos mensajeros del Yora+ma llegan otra vez a la maloca del Cacique de donde salieron; son portadores de buenas noticias. Dicen que la gente está muy contenta para ir a tomar manicuera (Juñoi), caguana, chupar ambil y manbear. La gente comienzan a cosechar piñas, frutas y a cazar animales, para ir a tomar y para el día del baile...”

“... Bien pueden ir a visitar al dueño del baile, porque les espera con abrazos abiertos, porque él lo denomina como hijos de él o como huérfano, porque ya estoy muy agotado de hambre. Al igual dice a la gente, a través del Fuerama, vamos a visitar a nuestro papá porque allá hay abundancia para comer bien y vivir bien, por eso le llevo esta fruta piña bien jecha que es muy especial; también dicen los mensajeros la limitación de los invitados este caso se habla por comunidad, porque anteriormente se hablaba por clanes, por supuesto que lleva casi la misma determinación y esto se pone una alarma de armonía, sanación y mucho mas ...”  
(Patricio Guerrero, 2012)

## MONIFUE YUA+ KR+GA+: EL CANASTO DE ABUNDANCIA

La abundancia (Monifue) es el término que expresa el bienestar de los pueblos indígenas, que encierra un aspecto central de celebrar y manifestar agradecimiento por contar con los recursos naturales proveídos por el ecosistema; especies



FIGURA 8. PREPARACIÓN DE LA COMIDA PARA EL BAILE YUAK+. CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS.

que son base de su autosuficiencia alimentaria y sustento de los aspectos rituales y ceremoniales, que se efectúa a través del baile tradicional. En las narraciones se dice que los antepasados conocían las frutas en abundancia (Monifue), conocían los tiempos para su recolección, las épocas de cada fruta del monte. Los antepasados escogían las frutas buenas para alimentar a su gente, y aquellas que no son buenas las dejaban para la alimentación de los animales. También la comida sembrada en la chagra con la mano de obra propia, se expresa en razón a la importancia de los cultivos porque representan la soberanía alimentaria que permite comer bien y vivir bien. Por esa razón, a través de la narración se bendice a todos los frutales recolectados y sembrados y se nombran uno por uno.

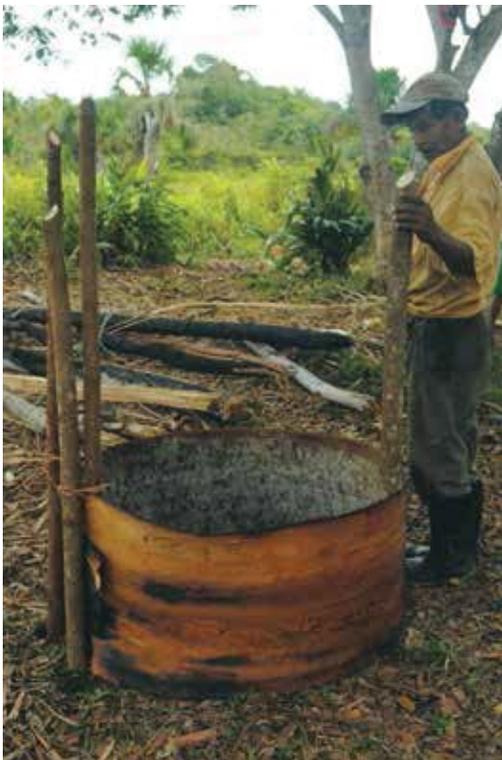
*“... El Cacique señala que ya se está muy acerca para el día del baile. Dice que no se puede dejar nada suelto; que todas las vivencias, las buenas obras, se tienen que recoger y guardar bien en el canasto de la abundancia. Todas las especies que los antepasados habían escogido, las debe de guardar otra vez; si Yua Buinaima, no las guarda,*

*los seres dañinos se dan cuenta y ellos las pueden comer. Por esta razón, expresa que es necesario cuidar bien las chagras de abundancia, de las plagas, de los animales del monte, de las aves, de las hormigas y otros más...”*

*“... el Yua+ Buinaima hace entrega el conocimiento tradicional y la identificación del uso, manejo y conservación de la fauna y flora, las especies sembradas en las chagras y el conocimiento del hombre mismo. Se puede decir, ya soy Yua+ Buinaima ...” (Patricio Guerrero, 2012).*

## EL JOTOCO Y LA CAGUANA DEL BAILE

Previo a la realización del baile, se tiene que disponer de un recipiente donde se dispondrá la caguana –bebida tradicional a base de yuca brava–, a voluntad de los participantes en el mismo. Es necesario construir un recipiente apropiado denominado Jotoco. En ese sentido, Yua Buinama narra que los antepasados escogieron dos árboles que crecen



**FIGURA 9.** CONSTRUCCIÓN DEL JOTOCO. CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS.

en la chagra para su construcción: uno que es fena-ca+ (balso) y otro sodabena. Del primero de estos, se saca la corteza y se asa con candela para poder abrirla; es un trabajo que demanda muchísimo cuidado. Posteriormente, se enrosca y las uniones se cosen con bejuco yare; luego de armado el Jotoco se asienta en la tierra y se sella con greda en una de las esquinas del mambadero.

Este recipiente exige ser forrado con hojas especiales de platanillo; una vez se cubre el recipiente, éste se asegura con cuatro horquetas o garabatos clavados al fondo de la tierra. Luego se llena con caguana hasta el borde, se bendice y se deja bien tapado; esta bendición se realiza para que la gente tome y no sienta dolor de estómago o diarrea. Por esta razón, la caguana y la manicuera están juntas, sentadas al pie del estantillo que pertenece al Cacique y al Dueño del Baile (Fiok+ Buinaima). Después de hacer el acto ritual de Jotoco, se prepara la caguana y el ambil, que es especialmente para la ofrenda de la gente invitada para el Baile de frutas Yuak+.

## LA ORGANIZACIÓN COMUNITARIA PARA LA ATENCIÓN DE LA GENTE INVITADA

En inmediaciones a la fecha de realización del Baile de Frutas Yuak+, los dueños del mismo F+nora Buinaima y Fiok+ Buinaima, tienen que dejar prevista la organización para la entrada de la gente a la maloca. Previamente es importante dejar bien dispuesto y organizado: el amarre de ambil para el pago de las piñas y otras frutas; al personal de auxiliares que estarán encargados de recibir a la gente o a los bailarines (+ra+zie). Se seleccionan dos personas para el control de la puerta de la maloca, que se encargan de recibir las frutas y regalos que trae la gente; ellos entregan a otros dos que están encomendados de la comida (tamales, pescado, carne de monte), para pagar a la gente los regalos que trae a la maloca. También se ordena a las señoras que va a dar de tomar a las personas que entran con frutas, que en su hombro deben colocar casabe de almidón



**FIGURA 10.** COMIDA PARA OFRECER A LOS PARTICIPANTES DEL BAILE YUAK+. CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS.

o tamales, para que puedan llegar hasta donde está sentado los Dueños del Baile a chupar el ambil.

*“... Después de hacer el acto ritual de Jotoco, la caguana, la preparación del ambil que es especialmente para la ofrenda de la gente invitada para el baile Yuak+. Luego se plantea y organiza para la atención de la gente para el día del baile y el dueño del baile con todo su rango de mando, da el último consejo a sus ayudantes (Nakoyae) para no quedarse; y al mismo tiempo también el Fuerama da consejo a su gente (+irazie) bailarines, para que él no quede mal con el dueño del baile. Es con el fin de que haya una armonía total, sin ningún disturbio y caos. Así, dos Yora+ma se encargan de recibir a la gente que esta en la puerta con caguana y ambil; dos personas para recibir los regalos que llegan en la puerta de la maloca, dos personas honestas y responsables para la administración de todos esos productos que hay y que llevan; también se nombra a cuatro señoras para hacer el casabe de almidón, seis señoras para el procesamiento de la manikuela; cuatro señoritas para dar de tomar y atención de los invitados, se nombran dos personas para el pago de los regalos ...”*

*“... Desde ese entonces, el dueño del baile hace dieta hasta la repartición y distribución de los regalos, después que todos comen el gran banquete, el dueño del baile hará la entrega del mambe y la caguana para toda la noche; y así queda organizada y así será ...” (Patricio Guerrero, 2012)*

## LA PARTICIPACIÓN EN LOS BAILES TRADICIONALES: OFRENDA A LOS VALORES CULTURALES Y EL BIENESTAR HUMANO

El Baile de Frutas (Yuak+) que se basa en *Yua Bui-naima Uuai* (Palabra), es un rito que muestra en su ejecución una amplia participación comunitaria; es un espacio donde interviene ampliamente la sociedad indígena. Con su realización se expone la realidad de la vida actual que se lleva en paralelo con lo ancestral (cantos, ritos, danzas, entre otros). El clan *Kan+en+* de la etnia Uitoto que bajo su responsabilidad está la realización del baile, ofrece este

conocimiento tradicional que traduce la visión clara y concreta de la política cultural de los pueblos indígenas Gente de centro de La Chorrera, Amazonas.

Es una participación que parte desde la familia del dueño del baile con un claro mensaje de comprensión, unidad formativa del conocimiento tradicional e identificación cultural, a las familias de los diferentes cabildos circundantes. Su organización y ejecución tal como ha quedado establecido, se centra en la familia del dueño del baile y la participación de su familia extensa, sobre las cuales se ejecutan todos los preparativos que son indispensables y que anteceden a cada uno de los ritos del mismo.

Igualmente, hacen parte del baile representantes de la autoridad tradicional propia; por una parte se involucran dos contendores Fueramas del Dueño del Baile. Estas autoridades tradicionales de acuerdo como se expresó anteriormente, son los representantes de cada una de las líneas del Baile de Frutas Yuak+. Tienen un papel relevante, durante la preparación, ejecución y cierre final del baile, junto con el dueño del mismo; los dos Fueramas mediante adivinanzas evalúan la capacidad de éste sobre su potencial de conocimiento tradicional y ritual, evalúan su capacidad de administración y planificación del baile. También asisten caciques, gobernadores, líderes, de los cabildos circunvecinos.

De otra parte, participan los representantes de la Autoridad Intercultural que se establece a partir de la Asociación AZICATCH en cabeza del Comité Ejecutivo, los responsables de secretarías, programas y proyectos del Plan de vida, como una forma de legitimar y reafirmar su vínculo como organización que representa a los pueblos ante el Estado colombiano. Particularmente, la presencia de los “dinamizadores” indígenas de las mismas comunidades que se instituyeron para servir de interlocutores entre las comunidades y las entidades del Estado y Ong.

Existió una participación del estado en cabeza del Instituto Sinchi como una forma de reafirmación su papel y apoyo en los procesos para “hacer amanecer” el Plan de Vida y Plan de desarrollo de la Gente de Centro “Hijos del Tabaco, la Coca y la Yuca Dulce” de La Chorrera; su compromiso se ha dirigido a



**FIGURA 11.** ENTRADA PARTICIPANTES BAILE YUAK+. CABILDO ASOCIACIÓN NATIVA. LA CHORRERA, AMAZONAS

apoyar –en el marco de un profundo respeto–, los procesos que contribuyan a la sostenibilidad de la palabra abundancia, que se basa en la unidad y la sabiduría del pensamiento que reposa en los ancianos y ancianas como autoridades tradicionales. En conjunto, su realización muestra la dimensión de una participación pluralista, abierta y encaminada a armonizar la reproducción de los conocimientos tradicionales, enfriar y sanar los conflictos sociales presentes, relacionar sus expectativas como sociedad con el Estado y la sociedad nacional. Una forma de propiciar un diálogo a partir de sus valores culturales con las entidades del estado, para fortalecer y consolidar el gobierno propio e intercultural que se ejerce con poder de control colectivo sobre la sociedad en los territorios ancestrales.

## CONCLUSIONES

El Baile de frutas (Yuak+) que se basa en *Yua Buinaima Uuai* (Palabra) de los Uitoto, se constituye

en un acto ritual que reafirma los conocimientos tradicionales indígenas y valores culturales que se asocian al uso y manejo de la agrobiodiversidad en sus territorios tradicionales. Muestra igualmente la riqueza cultural que se expresa en la amplia participación comunitaria que recrea en detalle la convicción por consolidar una identidad étnica en proceso de recomposición social, a raíz de los episodios históricos que impactaron a la sociedad indígena por la economía extractivista del caucho que ejerció la Casa Arana a finales del Siglo XIX y a principios del Siglo XX. Expresa igualmente, la existencia de una organización minuciosa que implica asumir responsabilidades con el dueño del baile, para que su ejecución se enmarque de acuerdo con la tradición y las líneas políticas propias del Baile de frutas Yuak+.

El Baile de Frutas (Yuak+) que se basa en *Yua Buinaima Uuai* (Palabra) como acto ritual, cuenta con un preámbulo que se inicia en la puerta principal de la maloca (Nakon+), con la presencia del dueño del mismo Yua Buinaño, donde recibe a los dos

fueramas y a todos los que están invitados, con un totumo en la mano que contiene ambil; expresa una bienvenida a todos, invitando a los asistentes para que puedan entrar a la maloca. Es un acto ritual donde se manifiesta la reciprocidad y solidaridad, entre el dueño del baile y los invitados al mismo: todos los regalos que se reciben de los invitados se redistribuyen a cada uno de los asistentes, con tamales, carne de monte y ambil. Después de efectuar todos esos pagos, el dueño del baile distribuye las frutas y los regalos recibidos entre el equipo de ayudantes que fueron los responsables en la preparación del mismo y que corresponde al cumplimiento del compromiso asumido.

El Baile de Frutas (Yuak+) que se basa en *Yua Buinaima Uuui* (Palabra) de los Uitoto, se constituye en un acto ritual que muestra la abundancia de productos (frutales cultivados y otros recolectados, peces, fauna), que sostiene el sistema alimentario tradicional; su ejecución coincide con la época de cosecha de un frutal ya sea recolectado y/o cultivado. Además de fundamentar la reproducción de los conocimientos tradicionales asociados a la biodiversidad, tiene como motivación la de *endulzar* los problemas y conflictos existentes, así como la de limpiar enfermedades y controlar los animales que hacen daño.

Sin embargo, la intensificación de la vinculación de los pueblos indígenas de la región amazónica colombiana, con la sociedad nacional, el estado y las economías locales, vienen generando procesos de cambio en la sostenibilidad de sus activos ambientales, sociales, culturales y económicos, que son la base de la subsistencia de sus modos de vida, así como en la participación de sus espacios de reproducción cultural propios. Cada vez más y con mayor intensidad, los pueblos indígenas se vinculan al modelo económico y estilos de vida occidentales, son problemas asociados a la pérdida de las prácticas culturales en los pueblos indígenas del corregimiento de la Chorrera, que producen innegablemente diversos y complejos impactos sobre sus modos de vida tradicionales y participación en los espacios rituales.

Igualmente, se inserta en la preocupación de las actuales Autoridades Tradicionales propias de La Chorrera, por adelantar procesos de formación de

nuevas Autoridades Tradicionales, para el relevo generacional de los actuales Caciques y la transmisión y entrega de los conocimientos tradicionales a sus descendientes. También, su ejecución dimensiona la participación pluralista, abierta y encaminada a armonizar la reproducción de los conocimientos tradicionales, enfriar y sanar los conflictos sociales presentes, relacionar sus expectativas como sociedad con el Estado y la sociedad nacional. Una forma de propiciar un diálogo a partir de sus valores culturales con las entidades del estado, para fortalecer y consolidar el gobierno propio e intercultural que se ejerce con poder de control colectivo sobre la sociedad en los territorios ancestrales.

Se articula a recientes y promisorios procesos de otros sabedores tradicionales de cabildos indígenas de la Gente de Centro, para la entrega a sus herederos de los conocimientos sobre una tradición ancestral dedicada a la realización de la ceremonia de frutas (yuak+ rafue). Alienta a fortalecer la investigación propia que permita continuar con el trabajo comprometido para la comprensión de los aspectos rituales y la identidad de los pueblos indígenas, en este caso los bailes tradicionales fundamentales en la legitimación de sus territorialidades, la práctica de reproducción de los conocimientos tradicionales sobre las épocas e indicadores del ecosistema base de la sostenibilidad del ecosistema y la abundancia de los hijos del tabaco, la coca y la yuca dulce, de La Chorrera.

## BIBLIOGRAFÍA

- Asociación Zonal Indígena de Cabildos y Autoridades Tradicionales de La Chorrera – AZICATCH. 2005. Plan de vida y Ordenamiento de los Hijos de Tabaco, Coca y Yuca dulce. Corpoamazonia. Fundación TROPENBOS. 137 p.
- Asociación Zonal Indígena de Cabildos y Autoridades Tradicionales de La Chorrera – AZICATCH; Instituto Sinchi. 2006. Proyecto: Fortalecimiento de las prácticas y representaciones tradicionales de la Chagra indígena de los Uitoto, Bora, Okaina y Muinane del Complejo Cultural Central de La Chorrera (Amazonas). Leticia, Amazonas. 36 p.
- Acosta, LE; Pérez, MN; Juragaro, LA; Nonokudo, H; Sánchez, G; Zafama, AM; Tejada, JB; Cobete,

- O; Efaiteke, M; Farekade, J; Giagrekudo, H; Neikase, S. 2011. La chagra en La Chorrera: más que una producción de subsistencia, es una fuente de comunicación y alimento físico y espiritual, de los Hijos del Tabaco, la Coca y la Yuca dulce. Los retos de las nuevas generaciones para las prácticas culturales y los saberes tradicionales asociados a la biodiversidad. Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas, Sinchi. Asociación Zonal Indígena de Cabildos y Autoridades Tradicionales de La Chorrera – AZICATCH. 136 p.
- Calle, H; Crooke, Isabel. 1969. Los Huitotos. Notas sobre sus bailes y sobre su situación actual. Revista UN 3: 80-95.
- Candre-Kineraí, H; Echeverri, JA. 1998. Tabaco frío, coca dulce. Palabras del anciano K+nera+ de la tribu Cananguchal para sanar y alegrar el corazón de sus huérfanos. Universidad Nacional de Colombia. Segunda Edición Revisada. 288 p.
- Echeverri, JA; Acosta, LE; Rocha, L; García, OI; Vivas, S; Areiza, L; Candre, A; Jitomagaro, J. 2013. Proyecto “Yuai Urukí: Cantos y danzas del ritual de frutas de la Gente de centro para la curación y manejo de la vida y el territorio”. Convocatoria Colciencias No. 609 “Arte, cultura y diálogo de saberes”. Universidad Nacional de Colombia. Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas – Sinchi. Universidad de Antioquia. 31 p.
- Echeverri, JA; Román, O; Román, S. La sal de monte. 2001. Un ensayo de “halofitogenografía” Uitoto. En. Imani Mundo. Estudios en la Amazonia colombiana. Carlos Franky y Carlos Zárate, Editores. Universidad Nacional de Colombia. Instituto Amazónico de Investigaciones – Imani. Pág. 397 – 477.
- Guerrero, P; Guerrero, L. 2011. Proyecto “Entrega de conocimiento tradicional, Baile de Fruta (Yuak+) Memoria Viva, Maloca Presente”. Cabildo Asociación Nativa. Asociación Zonal Indígena de Cabildos y Autoridades Tradicionales de La Chorrera – AZICATCH. La Chorrera, Amazonas. 5 p.
- Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas – Sinchi. 2007. Documento rector de política de acción con Pueblos Indígenas en la Amazonia colombiana. Una estrategia institucional. Plan estratégico 2003 – 2017 “Investigación para la construcción del desarrollo sostenible en la Amazonia colombiana”. Grupo de investigación: Valoración del conocimiento tradicional. Leticia, Amazonas. 56 p.
- Jimeno, M; Triana, A. 1985. Estado y minorías étnicas en Colombia. Colciencias. Universidad nacional de Colombia. Cuadernos del Jaguar. Fundación para las comunidades colombianas. 63 p. [http://myriamjimeno.com/wp-content/uploads/2011/02/int\\_cap\\_1.pdf](http://myriamjimeno.com/wp-content/uploads/2011/02/int_cap_1.pdf) (Consultada: 30 de agosto de 2013)
- Nonokudo, H. 2011. Informe de actividades del Baile de Frutas (Yuak+). Cabildo Asociación Nativa. Asociación Zonal Indígena de Cabildos y Autoridades Tradicionales de La Chorrera – AZICATCH. La Chorrera, Amazonas. 14 p.
- Preuss, K. 1994. Religión y mitología de los Uitotos. Recopilación de textos y observaciones en una tribu indígena, Suramérica. Primera Parte: Introducción a los textos. Editorial Universidad Nacional de Colombia. Instituto Colombiano de Antropología – Colcultura. Corporación Colombiana para la Amazonia – Araracuara (COA). 232 p.
- Vivas, S. 2010. «Notas sobre lírica y sociedad en la cultura minika: una mirada al ruaki desde la estética de Adorno». Ponencia presentada en II Congreso Nacional de Teoría Crítica.
- Vivas, S. 2012. «Kirigaiái: los géneros poéticos de la cultura minika». Antípoda: Revista de Antropología y Arqueología 15: 223-244.